



嬬恋村の方言

方言や語彙は、失われる傾向にありますが、群馬県の北西の端に位置する嬬恋村には、他の地域の影響を思わせるような言葉が残されていて、これが嬬恋村の方言の特徴となっています。

[前のページへ](#)



● 村の言葉を覚えてあなたも嬬恋人!!

信州と峠を隔てて連なる嬬恋村は、やはり信州の影響が大きく、田代に残されていた「いかず」(=行こう)、「いかざあ」(=行かないか)、「くわざあ」(=食べよう)などは、その一つの例です。

また、関所が置かれていた大笹には、「行きんしゃい」(=行きなさい)、「よりんしゃい」(=寄りなさい)のように、関西なまりを思わせる特徴ある方言なども残っています。

▶ あ行

アンジャーネー	大丈夫 (例)心配しなくてもあんじゃーねー。	
アンゲー	案外	
アンケー	あれくらい	
アイサ	すき間	
イーカン(エーカン)	いいかげん、適当	
イッケル(エッケル)	のせる	
イビル	いじる	
イグ	行く	
イノ(エノ)	犬	
イイゲダ	良いではないか	
イギシナ	行きながら	
ウント	たくさん	
ウヌラー	お前達	
ウデッコキ	精一杯	
エンニヤ	違う、否定する言葉	
エンデグ	歩いていく (例)えんでけーった。(=歩いて帰った)	
オチョンキ	調子づく、生意気	
オツツアレル	叱られる、おどされる	
オツパグ	はぐこと	
オヤゲネー	かわいそう (例)オヤゲネーなー。(=かわいそうだな)	
オッカネー	こわい	
オジューク	生意気 (例)がらっぱちついておじゅーくだ。(=うそつくなんて生意気だ)	
オックー	面倒くさい	
オカタ	妻 (例)おめーのオカタは器量良しだ。(=お前の嫁さんは美人だ)	

[ページの最初へ](#) | [前のページへ](#)

▶ か行

カシガル	たおれかかる、傾く
ガナル	大声を出す、どなる (例)ガナらないと聞こえない。(=大声をださないと聞こえない)
カシャセイ	貸してくれ
ギツチョ	左利き
キモガイレル	しゃくにさわる (例)きもがいれるから、どーずいてくれた。(=しゃくにさわるから殴った)
キタリモン	よそ者
クペー(コペー)	来るだろう (例)は一、こペー。(=そろそろ来るだろう)
ゲダ	らしい (例)行っただげだ。(行ったらしい)
ゴショラク	のんき (例)そんなにゴショラクじゃあんめー。(=そんなにのんきでは困る)
コク	「うそを(コク)な」のように使う
ゴンボー	ごぼう
コンケー	これ位

コゴナル(コグナル) かがむ、しゃがむ
 コンケンマク こんなにたくさ
 (例)コンケンマクくれるだか。(=こんなにたくさんいいのか?)
 コー 来い (例)にしたら早くこー。(=お前達早く来い)

さ行

サビイ 寒い
 サナガラ どうやら
 ザマ 見たところが悪い
 シャイナシ くだらない
 ショウシイ 恥ずかしい
 ショータレ ぬれる、ずぶぬれ
 シブテー 図太い
 シャツコイ 寒い、つめたい
 シャル さがる
 シル かわく「のどがしる」のように使う
 シボ ひも
 シャイモネー 無意味、つまらない
 ズネー 強い (例)ズネー人だ(強い人)
 ズクナシ 意気地なし
 ズゼール(ドゼール) 甘える、ふざける
 スラッコ たわごと
 ズラーネー そんなどころではない (例)行くずらーねー(=行っている場合ではない)
 セッコーイイ まめに働く、精が出る (例)あの方はセッコーイイな(=まめな人)
 セド 家の裏の土地



○ページの最初へ | ○前のページへ

た行

ダンペー だろう (例)そうだんペー
 タロPPER たらの木の芽
 タサル 加わる
 チャズケ 昼食
 チョケガハヤイ 手が早い
 ツボアシ 裸足
 テッコハッコ 蟻地獄
 テポー 手
 トウキビ どうもろこし
 ドーズク なぐる (例)イタズラをして、父さんにどーずかれた
 トンマス かきまぜる
 トツカメル つかまえる
 (例)エヌが逃げたから、とつつかめてこい(=犬を捕まえてこい)



な行

ナカラ およそ
 ニシラ お前達
 ヌックイ あたたかい
 ネシナ 寝ながら
 ノメル 前へころぶ
 ノクトマル あたたまる
 ノポー 黒土 (例)あそこの畑はノポーだ
 ノンベンダラリン 無方針、無節度

は行

ハシッケー すばしっこい
 ハンペタ 半分
 ヒネ 古い
 ヒザナカ(トダナカ) 日中
 ブチャール 捨てる (例)ゴミをぶちやってくる
 フクベ ひょうたん
 ペー だろう
 ホトバス 水につける

○ページの最初へ | ○前のページへ

ま行

マジッペー	まぶしい
マツト	もっと (例) まっと持ってこーやれ (=もっと持ってきて)
ミーシミル	身を入れる
ミチヨー	みたい
ミットモネー	みにくい、はずかしい
メタ	たくさん
メッケル	みつける
モンペ	ズボン
モンジャーネー	問題ない

▶ や行

ヤメル	痛む (例) 腰がやめる
ヤシム	叱る (例) 悪いことをしたから、やしんでくれる
ヤダゲダ	いやではないか
ヤエンコー	猿
ユンベ	タベ
ユスル	動かす
ヨッピテー	一晩中 (例) タベはよっぴて一飲んでいた
ヨパール	呼ぶ

▶ ら～わ行

ラチモネー	つまらぬこと (例) 「ラチなし」などに用いる
リクツツペイ	理屈を言う人、または傾向
ロハ	無料
ワニル	人見知りする、しよげる
ワキツチヨ	わき
ワレ	お前
ワッコ(ワンカ)	車
ワケーシ	若い衆